



22100187



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

MALAY A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
MALAIS A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
MALAYO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 13 May 2010 (afternoon)

Jeudi 13 mai 2010 (après-midi)

Jueves 13 de mayo de 2010 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Tulis sebuah ulasan mengenai **satu** daripada petikan-petikan berikut:

1.

“Tuk Napiah nak mengamuk,” Kamal berbisik kepada Alwi di sisinya. Alwi sampaikan kepada Zali. Dan desas-desus itu meleret dari satu telinga ke satu telinga anak-anak itu.

Mereka menanti.

5 Pekerja-pekerja JKR yang datang lengkap dengan alat-alat perkakas mereka hendak menebang pohon jejawi tercengang-cengang tidak tahu ekor kepala. Mereka tercegat bagai dipukau. Seorang daripada mereka yang berpakaian agak kemas dari yang lain perlahan-lahan mara ke depan. Cuma selangkah dua, langkahnya mati.

“Ka...kami bukan...nak...nak bergaduh. Ka...kami disuruh datang untuk...untuk...”

Tak sempat habis dia berkata Tuk Napiah menyergah.

10 “Aku tahu! Aku tahu! Baik kamu semua balik kalau tak mau mati. Balik!!!”

Parang panjangnya digawangkan lagi. Serentak itu dia melangkah ke arah mereka. Diikuti oleh barisan perajurit-perajurit tuanya. Kamal meluru membuntuti mereka. Alwi mengekorinya.

15 Pekerja-pekerja itu membuka langkah seribu, bercempera lari macam sekawan kambing ke arah perahu yang membawa mereka tadi. Secepat itu mereka berkayuh ke seberang, dayung mereka bagai tak tercecah di air.

20 Suara-suara kecil bersorak-sorak menyambut kemenangan Tuk Napiah; jaguh mereka. Kamal terlompat-lompat dan kawan-kawannya turut sama. Tuk Napiah memerhati mereka. Dia tersenyum. Senyumannya bukan senyum megah. Bukan juga senyum riang tapi senyuman pahit. Seolah-olah kemenangannya itu tidak memberi sebarang erti kepadanya. Macam dia tahu yang akhirnya dia terpaksa mengalah juga.

“Mereka akan datang lagi.”

Suaranya hampir-hampir tidak kedengaran. Pada wajahnya bayang-bayang kesal bercampur sedih. Tuk Said menatap wajahnya kemudian menepuk-nepuk bahunya.

“Kalau mereka datang lagipun kami tetap akan berdiri di sisi kau, Piah,” bisik Tuk Said.

25 “Sama-sama lah kita pertahankan hak warisan kita, sama-sama kita jaga pohon jejawi.”

Orang tua-tua lain sama-sama mengaku. Tapi wajah Tuk Napiah tetap keruh. Dia benar-benar kesal kerana terpaksa melakukan apa yang dilakukannya sebentar tadi.

30 Beransur-ansur mereka bersurai. Masing-masing menuju ke arah bendang, ke arah kebun. Dan anak-anak dengan pekik sorak yang biasa berkejar-kejar kembali ke arah sungai. Pohon jejawi diragas mereka. Lentum-lentam mereka terjun ke dalam sungai. Sebentar kemudian mereka sudah melupai segalanya. Suasana kembali seperti biasa seolah-olah tidak ada apa-apa yang berlaku sebentar tadi.

35 Tuk Napiah tidak ke kebun. Dia duduk termenung di muka pintu rumahnya. Dia memerhati anak-anak yang bermain di sungai. Suara mereka tidak menghiburkan lagi. Wajahnya pudar sepudar matahari yang telah dibalut awan hitam. Entah kerana marah. Entah kerana geram atau kerana sedih; air matanya menakung di bibir matanya.

Zainuddin Saad, *Pohon Jejawi Tuk Merah* (1981)

- Berikan penilaian anda tentang pemaparan dan kepentingan Tuk Napiah dalam petikan ini.
- Berikan pendapat anda tentang keberkesanan gaya naratif petikan ini.
- Berikan ulasan tentang pentingnya konflik dalam petikan ini.
- Berikan pendapat anda tentang sikap yang dianjurkan pengarang kepada pembaca terhadap situasi yang dipaparkan dalam petikan.

2.

Balada Orang-Orang Yang Ditinggalkan

janganlah meresahkan diri tentang kami
dengan perdebatan-perdebatan yang menyayukan
kerana kami mempunyai kekasih yang setia
dan mereka tidak boleh kami tinggalkan

- 5 kerana mereka dengan mudah
akan membunuh kami
dengan tidak memberi nasib.

kami adalah orang-orang yang ditinggalkan
di kepingan-kepingan tanah yang retak

- 10 dengan kerbau dan lumpur di belakangnya
dan urat-urat sejarah di dalam selut
serta bahagia di sudut-sudut yang luas.

kami adalah orang-orang yang ditinggalkan
di permukaan laut yang galak dan ngeri

- 15 yang memberi dan memakan kehidupan
serta menyimpan mayat
dalam penderitaan yang dalam.

kami adalah orang-orang yang ditinggalkan
di sekitar kota yang kian tua

- 20 antara batu-batu angkuh
dan manusia yang menjadi batu-bata
untuk memikul kebahagiaan seluruh
permintaan yang semakin mendesak.

kami adalah orang-orang yang ditinggalkan

- 25 dengan lumpur dan kerbau
dengan teritip dan ombak
serta jentera usang yang mengaum
dan bau wang yang baru dicetak.

Mansor Ahmad Saman, *Balada Orang-Orang Yang Ditinggalkan* (1981)

- Nyatakan pendapat anda tentang tema dan persoalan puisi ini.
- Bincangkan keberkesanan penyair dalam pemilihan kata dan imejan.
- Beri ulasan tentang nada dan kegunaannya dalam sajak ini.
- Beri ulasan tentang sikap penyair mengenai persoalan-persoalannya.